

Presuda Općeg suda od 10. lipnja 2014. – Moallem Insurance protiv Vijeća**(Predmet T-182/13) ⁽¹⁾****(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Irana s ciljem sprječavanja širenja nuklearnog oružja — Zamrzavanje financijskih sredstava — Obveza obrazlaganja — Pogreška u ocjeni”)**

(2014/C 292/51)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Moallem Insurance Co. (Teheran, Iran) (zastupnik: D. Luff, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: A. Vitro i M. Bishop, agenti)

Predmet

Kao prvo, zahtjev za poništenje, s jedne strane, Odluke Vijeća 2012/829/ZVSP od 21. prosinca 2012. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL L 356, str. 71.), u dijelu u kojem je naziv tužitelja upisan na popis iz Dodatka II. Odluke Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL L 195, str. 39.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 3., str. 220.) i, s druge strane, Provedbene uredbe (EU) br. 1264/2012 od 21. prosinca 2012. o provedbi Uredbe (EU) br. 267/2012 o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL L 356, str. 55.), u dijelu u kojem je naziv tužitelja upisan na popis iz Dodatka IX. Uredbe (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010 (SL L 88, str. 1.) i, kao drugo, zahtjev za proglašenje neprimjenjivim na tužitelja članka 12. Odluke 2010/413 i članka 35. Uredbe br. 267/2012.

Izreka

1. Poništava se Odluka Vijeća 2012/829/ZVSP od 21. prosinca 2012. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana, u dijelu u kojem je naziv Moallem Insurance Co. upisan na popis iz Dodatka II. Odluke Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP.
2. Poništava se Provedbena uredba (EU) br. 1264/2012 od 21. prosinca 2012. o provedbi Uredbe (EU) br. 267/2012 o mjerama ograničavanja protiv Irana, u dijelu u kojem je naziv Moallem Insurance upisan na popis iz Dodatka IX. Uredbe (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010.
3. Zadržavaju se učinci Odluke 2012/829 i Provedbene uredbe 1264/2012 u odnosu na Moallem Insurance, od njihovog stupanja na snagu do datuma isteka roka za žalbu iz članka 56. stavka 1. Statuta Suda Europske unije ili, ako je žalba podnesena u tom razdoblju, do odbijanja žalbe.
4. Vijeće Europske unije snosi svoje troškove i troškove Moallem osiguranja.

⁽¹⁾ SL C 164, 8.6.2013.